



Số: 0262/2011/BCTC-KTTV

**BÁO CÁO KIỂM TOÁN  
VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH NĂM 2010  
CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN**

**Kính gửi: QUÝ CỔ ĐÔNG, HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC  
CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm 2010 của Công ty cổ phần thiết bị điện gồm: Bảng cân đối kế toán tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, được lập ngày 28 tháng 01 năm 2011, từ trang 06 đến trang 29 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty. Trách nhiệm của Kiểm toán viên là đưa ra ý kiến về các báo cáo này dựa trên kết quả công việc kiểm toán.

**Cơ sở ý kiến**

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán phải lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng Báo cáo tài chính không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện kiểm toán theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, kiểm tra các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính; đánh giá việc tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Giám đốc cũng như cách trình bày tổng thể Báo cáo tài chính. Chúng tôi tin rằng công việc kiểm toán đã cung cấp những cơ sở hợp lý cho ý kiến của chúng tôi.

**Ý kiến của Kiểm toán viên**

Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính đề cập đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty cổ phần thiết bị điện tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2010, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Báo cáo được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh có giá trị như nhau. Bản tiếng Việt là bản gốc khi cần đối chiếu.

**Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn (A&C)**



**Lý Quốc Trung - Phó Tổng Giám đốc**  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: Đ.0099/KTV



**Phan Vũ Công Bá - Kiểm toán viên**  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 0197/KTV

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 3 năm 2011



**CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN**

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>558.964.390.445</b>	<b>499.734.963.364</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>126.335.794.472</b>	<b>95.039.361.490</b>
1. Tiền	111		35.335.794.472	94.539.361.490
2. Các khoản tương đương tiền	112		91.000.000.000	500.000.000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		-	-
<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>75.289.125.994</b>	<b>86.890.860.091</b>
1. Phải thu của khách hàng	131	V.2	63.950.196.015	78.676.672.583
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	17.134.928.399	14.364.844.481
3. Phải thu nội bộ	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	138	V.4	4.705.006.972	3.997.963.019
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	V.5	(10.501.005.392)	(10.148.619.992)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>354.684.514.379</b>	<b>312.032.005.041</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.6	359.614.293.363	312.032.005.041
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149	V.7	(4.929.778.984)	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>2.654.955.600</b>	<b>5.772.736.742</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		62.370.000	84.988.700
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.8	1.084.940.895	1.249.182.423
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.9	1.507.644.705	4.438.565.619

32049  
 CÔNG  
 CH KHIẾ  
 IẾM T  
 TỬ  
 TP

# CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>102.684.794.020</b>	<b>74.137.412.397</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>69.318.428.329</b>	<b>55.924.731.769</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.10	68.503.026.663	55.088.431.603
<i>Nguyên giá</i>	222		151.908.800.112	127.008.219.671
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(83.405.773.449)	(71.919.788.068)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.11	815.401.666	836.300.166
<i>Nguyên giá</i>	228		1.148.475.200	1.148.475.200
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(333.073.534)	(312.175.034)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		-	-
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	241		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>29.470.504.871</b>	<b>11.202.000.000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251	V.12	28.468.504.871	10.200.000.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	1.002.000.000	1.002.000.000
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259		-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>3.895.860.820</b>	<b>7.010.680.628</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	3.895.860.820	7.010.680.628
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>661.649.184.465</b>	<b>573.872.375.761</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN**

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>474.773.676.287</b>	<b>429.864.968.286</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>473.766.232.836</b>	<b>409.868.142.081</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	307.087.701.201	281.490.896.673
2. Phải trả người bán	312	V.16	93.732.939.803	93.999.282.951
3. Người mua trả tiền trước	313	V.17	22.194.101.536	1.648.053.421
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.18	12.100.467.401	8.539.722.971
5. Phải trả người lao động	315	V.19	35.017.249.473	15.607.724.150
6. Chi phí phải trả	316	V.20	4.701.744.231	4.382.319.022
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.21	3.900.519.009	5.922.436.454
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323	V.22	(4.968.489.818)	(1.722.293.561)
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	327		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>320</b>		<b>1.007.443.451</b>	<b>19.996.826.205</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4. Vay và nợ dài hạn	334		-	-
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	V.23	731.265.451	438.875.505
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338	V.24	276.178.000	19.557.950.700
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>186.875.508.178</b>	<b>144.007.407.475</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>186.875.508.178</b>	<b>144.007.407.475</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	V.25	120.000.000.000	120.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412	V.25	1.549.860.247	1.549.860.247
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417	V.25	3.693.475.136	-
8. Quỹ dự phòng tài chính	418	V.25	6.373.852.793	1.473.402.691
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	V.25	55.258.320.002	20.984.144.537
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	433		-	-
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>661.649.184.465</b>	<b>573.872.375.761</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	
		Số cuối năm	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại: Dollar Mỹ (USD)		157.775,89	418.863,61
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Nguyễn Văn Hiếu  
Kế toán trưởng

Biên Hoà, ngày 28 tháng 01 năm 2011



Ngô Thanh Nguyên  
Giám đốc



**CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN**

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

Năm 2010

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	1.011.530.387.219	856.380.434.761
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	03		-	-
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	1.011.530.387.219	856.380.434.761
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	850.654.521.552	724.440.010.102
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		160.875.865.667	131.940.424.659
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	11.969.826.521	10.058.394.896
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	37.280.010.334	30.332.624.057
Trong đó: chi phí lãi vay	23		34.502.911.349	30.200.395.389
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	39.541.432.311	31.846.005.296
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	31.529.917.769	33.034.064.217
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		64.494.331.774	46.786.125.985
11. Thu nhập khác	31	VI.7	294.391.949	315.847.426
12. Chi phí khác	32		12.798.829	14.830.853
13. Lợi nhuận khác	40		281.593.120	301.016.573
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		64.775.924.894	47.087.142.558
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	V.18	15.839.420.070	10.217.453.695
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		<u>48.936.504.824</u>	<u>36.869.688.863</u>
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VI.8	-	-

Nguyễn Văn Hiếu  
Kế toán trưởng

Biên Hòa, ngày 28 tháng 01 năm 2011



Ngô Thanh Nguyên  
Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN**

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm 2010

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		64.775.924.894	47.087.142.558
2. Điều chỉnh cho các khoản:				
- Khấu hao tài sản cố định	02	V.10, V.11	11.762.659.102	10.995.872.179
- Các khoản dự phòng	03	V.5, V.7	5.282.164.384	10.148.619.992
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	VI.3, VI.4	(731.955.328)	131.578.668
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	VI.3	(9.866.511.310)	(9.345.526.927)
- Chi phí lãi vay	06	VI.4	34.502.911.349	30.200.395.389
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		105.725.193.091	89.218.081.859
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		14.124.805.690	(31.040.053.026)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(47.582.288.322)	147.144.619.668
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		22.961.853.589	(53.834.030.646)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		3.137.438.508	12.478.517.478
- Tiền lãi vay đã trả	13	V.20, VI.4	(34.310.351.412)	(29.277.175.028)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	V.19	(16.249.105.066)	(3.865.981.993)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		592.034.968	38.600.000
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(7.610.617.433)	(6.125.541.349)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>40.788.963.613</b>	<b>124.737.036.963</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21	V.10	(25.156.355.662)	(7.922.309.082)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22		-	45.455.000
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	2.000.000.000
5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25	V.12	(18.268.504.871)	(3.000.000.000)
6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	V.4, VI.3	9.618.115.477	9.314.902.780
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>(33.806.745.056)</b>	<b>438.048.698</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, đường số 9, TP. Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31		-	25.000.000.000
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	V.15	646.834.944.009	545.317.384.484
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	V.15	(620.023.717.490)	(598.526.182.945)
5. Tiền chi trả nợ thuế tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	V.25	(2.586.628.800)	(20.988.774.242)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>24.224.597.719</b>	<b>(49.197.572.703)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>		<b>31.206.816.276</b>	<b>75.977.512.958</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>	<b>60</b>	<b>V.1</b>	<b>95.039.361.490</b>	<b>19.073.470.122</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		89.616.706	(11.621.590)
<b>Tiền và tương đương tiền cuối năm</b>	<b>70</b>	<b>V.1</b>	<b>126.335.794.472</b>	<b>95.039.361.490</b>

Nguyễn Văn Hiếu  
Kế toán trưởng

Biên Hoà, ngày 28 tháng 01 năm 2011



Ngô Thanh Nguyên  
Giám đốc